

Hoja de datos de seguridad de materiales  
89-250-819/B

SECCION 1 - IDENTIFICACION Y EMPLEO DEL PRODUCTO

IDENTIFICACION DEL PRODUCTO: ELECTRODO ARCAIR ARCWATER  
NUMEROS DE CATALOGO: 42-059-006  
EMPLEO DEL PRODUCTO: Retiro de metales por soldadura de arco bajo agua  
NOMBRE DEL FABRICANTE: TWECO Products, Inc.  
N° DE TELEFONO DE EMERGENCIA: CHEMTREC 1-800-424-9300  
DIRECCION: 2800 Airport Road  
CIUDAD: Denton ESTADO: Texas CODIGO POSTAL: 76207  
PREPARADO POR: Terry Fulks NUMERO DE TELEFONO: (940)566-2000  
FECHA DE PREPARACION: Julio de 1989 FECHA DE REVISION: 31 de enero de 2008  
SECCION 2 - INGREDIENTES PELIGROSOS

INGREDIENTES PELIGROSOS	% / INTERVALO	N° CAS	OSHA PEL	ACGIH TLV
Cobre (revestimiento)	Aprox. 15	7440-50-8	0,2 mg/m3 vapor	0,2 mg/m3 vapor
Grafito sintético	Aprox. 84	7440-44-0	3,5 mg/m3	3,5 mg/m3
Vinilo plastificado	Aprox. 1	Compuesto	N/C	N/C

Cuando se pone en servicio bajo el agua, se forma un arco eléctrico como en los trabajos de soldadura, el cual genera calor intenso, rayos ultravioleta (UV), vapores y gases, como ocurre con la soldadura convencional. Cuando le da el uso previsto para soldar debajo del agua, la exposición a los rayos UV y la posibilidad de sacudidas eléctricas son las causas más probables de riesgo a la salud. Cuando no están en uso, los electrodos no representan peligro significativo.

SECCION 313. INFORMACION DEL PROVEEDOR

ESTE PRODUCTO CONTIENE [X] NO CONTIENE [ ] AGENTES QUIMICOS TOXICOS SUJETOS A LOS REQUISITOS DE PUBLICACION ESTABLECIDOS EN LA SECCION 313 DE LA LEY DE PLANIFICACION PARA EMERGENCIAS Y DERECHO DE CONOCIMIENTO DE LA COMUNIDAD DE 1986, Y EN LA NORMA 40 CFR 372.

N° CAS	NOMBRE DE AGENTE QUIMICO	%
7440-50-8	Cobre	Aproximadamente 15

SECCION 3 - DATOS FISICOS

ESTADO FISICO: Sólido OLOR Y APARIENCIA: Plástico blanco sobre varilla de carbón revestida de cobre. Sin olor apreciable. PRESION DE VAPOR: N/C DENSIDAD DEL VAPOR (aire = 1): N/C RITMO DE EVAPORACION: PUNTO DE EBULLICION (PUNTO DE CONGELACION) (mm Hg) N/C (grados F/C) (grados F/C): N/C pH: N/C GRAVEDAD ESPECIFICA: N/C SOLUBILIDAD: Insoluble

SECCION 4 - DATOS DE INFLAMACION Y EXPLOSIONES

INFLAMABILIDAD: Sí [ ] No [X] EN CASO AFIRMATIVO, METODO DE EXTINCION: No arde con facilidad PUNTO DE INFLAMACION (grados F/C) LIMITE DE INFLAMACION (grados F/C) Y METODO: N/C LEL: N/C UEL: N/C RIESGOS EXTRAORDINARIOS DE INCENDIO Y EXPLOSIONES: Ningunom N/C: NO CORRESPONDE; N/D: NO DISPONIBLE; N/E: NO ESTABLECIDO SISTEMA DE CLASIFICACION DE N.F.P.A.: 0 - DESPRECIABLE; 1 - LEVE; 2 - MODERADO; 3 - ALTO; 4 - EXTREMO  
Salud = 1 Inflamabilidad = 0 Reactividad = 0 Especial = ninguno  
CLASIFICACION SEGUN WHMIS: CATEGORIA "D" DIVISION 2 SUBDIVISION "G"

## SECCION 5 - DATOS DE REACTIVIDAD

ESTABILIDAD QUIMICA: Sí [X] No [ ] EN CASO NEGATIVO, CONDICIONES A EVITARSE: N/C  
INCOMPATIBILIDAD CON OTRAS SUSTANCIAS: Sí [ ] No [X] EN CASO AFIRMATIVO, ¿CUALES?  
Ninguna conocida POLIMERIZACION PELIGROSA: Ocurre [ ] No ocurre [X] CONDICIONES A  
EVITARSE: N/C PRODUCTOS PELIGROSOS DE DESCOMPOSICION: Se generan cantidades pequeñas  
de vapores de cobre durante las operaciones de corte, pero éstas no representan peligro  
alguno para el buzo/soldador.

## SECCION 6 - DATOS DE PELIGROS PARA LA SALUD

VIA DE ENTRADA: CONTACTO CON LA PIEL [ ] ABSORCION POR LA PIEL [ ]  
CONTACTO CON LOS OJOS [ ] INHALACION [ ] INGESTION [ ] EXPOSICION A RAYOS UV [X]  
EFECTOS DE LA EXPOSICION AGUDA/CRONICA AL PRODUCTO: La exposición a la radiación UV  
despedida por el arco de corte puede causar queratoconjuntivitis. TOXICIDAD: CARBONO:  
Administración intravenosa a ratones, LD50: 440 mg/kg; COBRE (vapor): Seres humanos, vía  
oral. LDLo: 120 µg/kg REPRODUCCION: CARBONO - Administración subcutánea a ratas;  
TDLo: 167 mg/kg (8 días emb); COBRE: - Vía oral, ratas; TDLo: 1520 µg/kg (22 sem emb).  
TDLo: 1210 µg/kg (35 sem emb) CAPACIDAD CARCINOGENA: No indicada SEÑALES Y SINTOMAS  
DE LA EXPOSICION: Inflamación, vista borrosa y dolor de cabeza CONDICIONES MEDICAS  
GENERALMENTE AGRAVADAS POR LA EXPOSICION: Ninguna conocida PROCEDIMIENTOS DE  
EMERGENCIA Y PRIMEROS AUXILIOS: Solicitar atención médica, preferentemente de un  
especialista de los ojos.

## SECCION 7 - PRECAUCIONES PARA MANIPULACION Y EMPLEO SEGUROS

PROCEDIMIENTO EN CASO DE FUGAS Y DERRAMES: Recoger las varillas gastadas cuando estén  
frías. METODO DE VERTIDO DE DESECHOS: Desechar en relleno sanitario si los  
reglamentos locales así lo permiten. PRECAUCIONES PARA EL MANEJO Y ALMACENAMIENTO:  
Guardar en una zona seca OTRAS PRECAUCIONES: ADVERTENCIAS DURANTE EL CORTE:  
¡PRECAUCION! LAS SACUDIDAS ELECTRICAS PUEDEN SER MORTALES. LOS RAYOS DEL ARCO  
ELECTRICO PUEDEN LESIONAR LOS OJOS. Capacitar al operador de modo que no toque los  
componentes eléctricos. Usar un traje de buzo.

## SECCION 8 - MEDIDAS DE CONTROL

PROTECCION DE LAS VIAS RESPIRATORIAS (ESPECIFICAR TIPO): Según corresponda para trabajos  
debajo del agua GUANTES (ESPECIFICAR): Caucho de butilo MASCARILLA DE RESPIRACION  
(ESPECIFICAR): Según se requiera para trabajos debajo del agua  
OJOS (ESPECIFICAR): Lente filtradora para protección contra rayos UV, N° 12 ó más oscura  
CALZADO (ESPECIFICAR): N/C VESTIMENTA (ESPECIFICAR) Traje de caucho para reducir al  
mínimo la posibilidad de sacudidas eléctricas OTROS (ESPECIFICAR): N/C VENTILACION:  
Según se requiera para trabajos debajo del agua EQUIPO MECANICO: Según se requiera  
para trabajos debajo del agua OTROS: N/C PRACTICAS DE TRABAJO/HIGIENE: El personal  
que trabaja sobre la superficie del agua debe evitar los vapores que salen a la  
superficie

ESTOS DATOS SE OFRECEN DE BUENA FE COMO VALORES TIPICOS. ESTO NO CONSTITUYE UNA  
ESPECIFICACION NI EXPRESA NI IMPLICITA DEL PRODUCTO. SE ESTIMA QUE LOS PROCEDIMIENTOS  
RECOMENDADOS DE MANEJO E HIGIENE SON CORRECTOS; SIN EMBARGO, ESTAS RECOMENDACIONES DEBEN  
EVALUARSE EN EL CONTEXTO ESPECIFICO DEL USO DESEADO Y EL USUARIO DEBERA DETERMINAR SI  
SON ADECUADAS.